

使用说明书

不锈钢手提式保温瓶

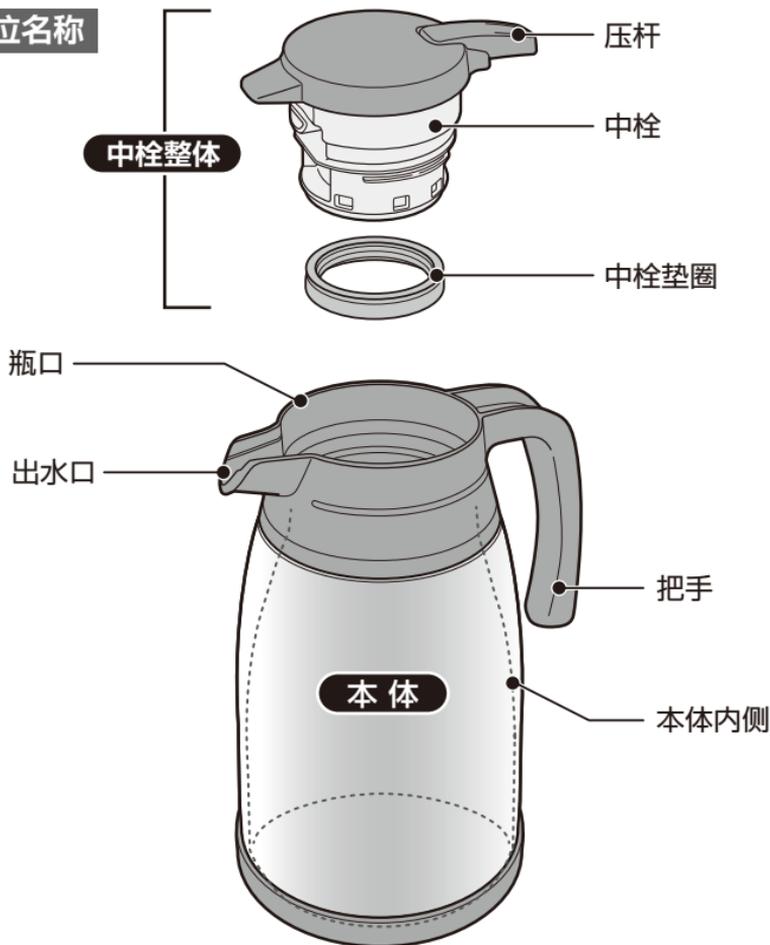
SH-RA 型

使用前请仔细阅读说明书，以便正确使用。

并请妥善保管本说明书。

- 请在每次使用前确保各部件安装完好。

各部位名称

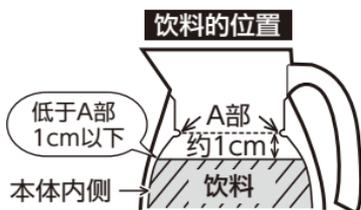


●所购产品与使用说明书上的插图可能会有不符之处。

请勿放在婴幼儿摸得到的地方。另外，请充分注意不要让婴幼儿拿着玩耍会造成烫伤、受伤等危险。

请勿在电暖炉或煤气炉等火源附近或阳光直射处使用
会造成烫伤、故障及变色等危险。

加入饮料的量请到下图的位置为止
加入过量，盖上中栓整体时会造成饮料溢出。此外，盖紧后也会有漏出的可能。

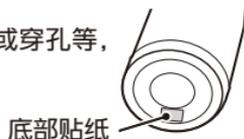


请勿在倾倒入水口时按下压杆
饮料飞溅或蒸汽喷出可能会造成烫伤。

请勿在车内使用
以免造成烫伤、脏污或破损。

请勿使用保温性能不良的产品
否则，加入热饮时，本体外侧可能过热，会有烫伤的危险。

请绝对不要撕下本体外侧底部的贴纸
否则会造成生锈或穿孔等，导致故障。



请勿改造或分解修理
以免造成故障或事故。

请勿用于饮料的保温 / 保冷之外的用途
饮料的保温 / 保冷之用。

移动时，请务必握持把手

- 请勿倾斜或横向抱持
以免造成烫伤或脏污。
- 请勿手持中栓整体或压杆移动
一旦掉落会有危险。
- 请勿在按下压杆的状态下移动
饮料可能会外漏，造成烫伤或弄脏衣服。

加入饮料时，请勿使保温瓶翻倒或横向放置
压杆上提也可能外漏，造成烫伤或脏污。

请勿摔、碰、强力撞击产品
会造成树脂部分破损，不锈钢表面凹陷而降低保温 / 保冷性能。

请勿放在火源（煤气台等）或电炉、IH炊具、IH灶台上
以免造成火灾、烫伤或破损。

拆卸中栓整体时，先按下压杆，待蒸汽散去后再进行拆卸
否则可能导致中栓整体跳起，蒸汽大量喷出，造成受伤或烫伤。

请务必装好中栓垫圈后再使用
以免外漏造成烫伤或脏污。

请确实盖紧中栓整体
中栓整体掉落，可能会导致饮料溢出，造成烫伤。

使用后请立即充分清洗中栓、中栓垫圈和本体内侧
否则会造成生锈、穿孔等故障，或引起腐坏。此外，如果放置不清洗，会发霉。

饮料请于当天饮用完

长时间放置不饮用，可能因内容物腐坏产生气体，使本体内部压力增加，导致转开时中栓整体跳起、饮料喷出或中栓整体破损飞散等危险。

不得加入下述的饮料或食品

●干冰、碳酸饮料等

本体内压力增加，导致中栓整体跳起、饮料喷出或中栓整体等破损而造成飞散等危险。

●牛奶、奶类饮料、果汁等

因成分容易变质，长时间放置不饮用，会因腐坏产生气体，导致本体内压力增加，造成饮料喷出等危险。

●味噌汤、热汤或昆布茶等含有较多盐分的食品

本体内侧虽为奥氏体型不锈钢 06Cr19Ni10 (SUS304)，但还需避免因生锈而降低保温 / 保冷效能。

●果肉、茶叶等

会造成堵塞、外漏等。

注意事项

请勿将滚烫的茶壶接触到瓶口
以免倾倒造成烫伤，
或破损、变形。



长时间保温热茶时，茶水可能会变色。
建议本体内侧只加入开水，需要喝茶时
用茶壶、茶包配合使用。

请先将过大的冰块打碎成比瓶口小的块
状，再加入本体
如果强压加入或敲入的话，会造成变形
或故障。

请勿将罐子或瓶子等加入本体
可能会导致破损、变形或故障。

请勿用指甲及坚硬物品刮搓本体的图案
部分
会造成图案脱落。

对热饮进行保温时，由于内部压力增加，
蒸汽会从中栓整体漏出，发出声响。声
响无法停止时，按下压杆，待蒸汽散出
后声音即止。

为了安全起见，需消除内部压力，此时
会发出声响，属于正常现象。

清洗后的中栓整体，为避免残留水分请
按住压杆甩几次并将水分充分擦干
中栓内部可能会残留水分，残留水分会
造成外漏。

当摇晃产品时，会听到“沙沙”声，这
是嵌在本体内胆中用来提升保温 / 保冷
效果的金属箔所发出的声响，属于正常
现象。

正确的使用方法 ●使用前请使用温水将中栓整体、本体内侧充分洗净。

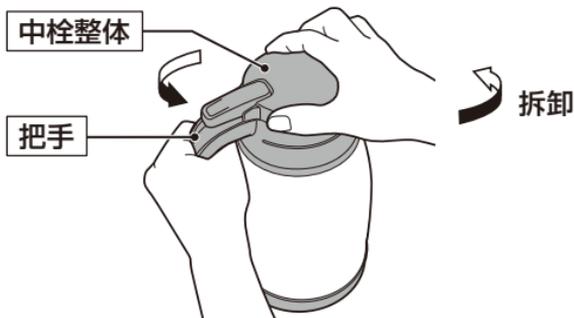
- 刚开始使用时，可能会有塑料等异味，随着使用次数的增加会逐渐消失。
- 请确认中栓垫圈是否正确安装后再使用。
否则，会造成饮料外漏。
(参阅P.6“中栓垫圈的拆卸和安装方法”)
- 移动时请竖着移动本体。

为了防止本体内的压力上升，在中栓整体上开有一道细小的缝隙。因此即使不按压杆，本体倾斜时饮料也有可能从出水口外漏，请注意。



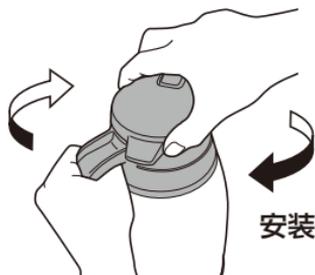
1 拆卸中栓整体

用手握住把手，按箭头方向将中栓整体旋转拆卸。



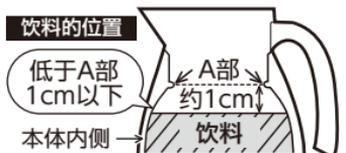
2 加入饮料，安装中栓整体

用手握住把手，按箭头方向缓慢旋转中栓整体直至盖紧。



- 压杆的位置对准把手，将中栓整体切实安装好。

装水之前，先于本体内侧加入热水（冷水），预热（预冷）约1分钟，保温（保冷）效果更佳。

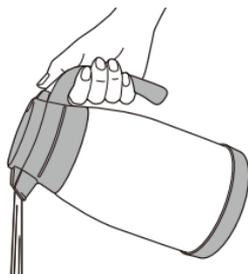


3 注入饮料

① 握住把手，在本体直立状态下按下压杆。



② 按住压杆慢慢倾倒本体，注入饮料。

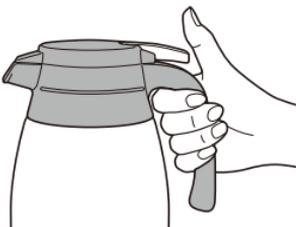


4 注入饮料后

① 按住压杆，将本体放回到直立状态。

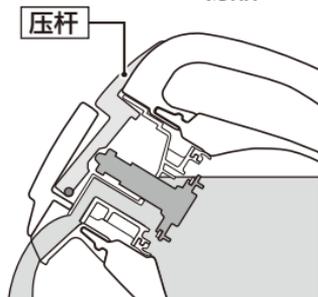


② 放开压杆。



注意事项

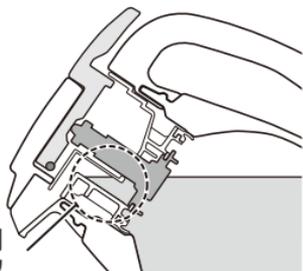
若在本体倾斜状态下放开压杆，则由于中栓整体内有饮料残留，使用过程中可能会外漏，造成烫伤或弄脏其他物品。



保持倾斜，
放开压杆



中栓整体内
有饮料残留



中栓垫圈的拆卸和安装方法

拆卸方法

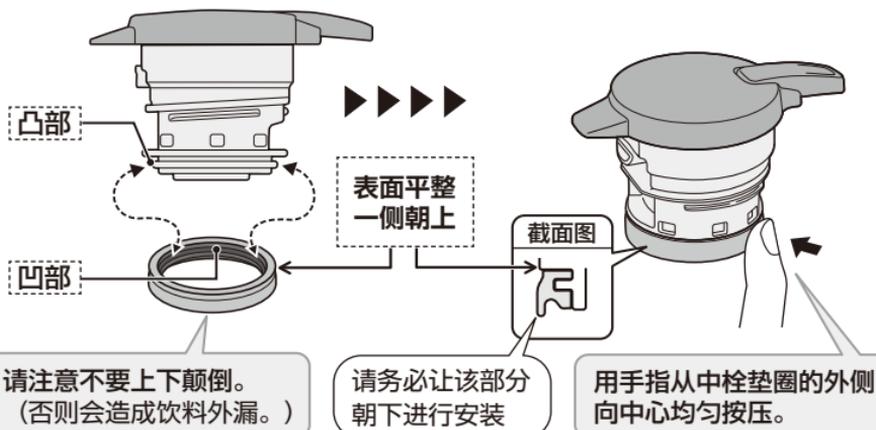
取下中栓垫圈



安装方法

安装中栓垫圈

将中栓垫圈的凹部对准中栓的凸部，以从周围按压的方式安装。



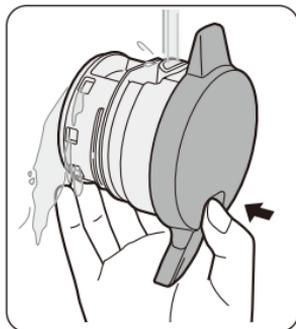
清理

为防止产生异味、污垢附着和发霉，一直长保清洁使用，请使用后务必清理。

●请务必将中栓垫圈拆卸后清理。（参阅P.6）

中栓整体

- ①用海绵沾上温水稀释的洗碗专用中性洗涤剂清洗中栓、中栓垫圈
 - ②在按下压杆的状态下，按右图所示的水流方式冲洗中栓内部结构
 - ③冲洗后请甩几次，并将水分充分擦净后晾干
- 难以清洗的部分请使用市售的小刷子等清洗。



如图所示在按下压杆的同时上下晃动几次，进入中栓内部的水将从出水孔中流出，请务必将水分擦干。



本体内侧

- ①使用有手柄的软质海绵刷等沾上温水稀释的洗碗专用中性洗涤剂清洗
- ②冲洗后，请确保无水分残留并充分晾干

本体外侧

- ①用海绵沾上温水稀释的洗碗专用中性洗涤剂清洗
- ②冲洗后请甩几次，并将水分充分擦净后晾干

清理须知

- 请勿煮沸。请勿使用洗碗烘碗机、餐具干燥机等。
- 请勿使用信那水、金属钢丝球、含研磨材质的海绵刷、去污粉、洗洁剂、密胺海绵等清洗。
以免损伤本产品。
- 请勿使用含氯的漂白剂。另外，即使非含氯的漂白剂也可能导致本体外侧的图案、印刷或贴纸脱落，因此请勿在清理本体外侧时使用漂白剂。
- 可整体清洗，请勿长时间放置于水中。
- 长时间不使用时，请用温水充分清洗，完全晾干后放在远离高温和高湿度的场所保管。
以免损伤本产品。

若有红色锈斑或水垢时的清理方法

使用过程中由于水质、杂质等，可能导致本体内侧出现红色锈斑或附着水垢。此种状况出现时，请在热水中加入约10%的醋之后倒入本体，在不安装中栓整体的状态下，放置约30分钟~1小时，之后请充分清洗本体内侧。（请参阅P.7“清理”）

茶垢等的清理方法

建议使用“象印不锈钢保温瓶专用清洗剂SB-ZA01/SB-ZA01E”清洗本体内侧的茶垢等。（另售品）

- 使用不锈钢保温瓶专用清洗剂时，请从本体卸下中栓整体。

- 中栓整体、中栓垫圈为消耗品。请每年检查确认。
- 中栓等塑料部件采用了安全可靠且符合食品卫生安全要求的材料，但是，为了保证最佳性能，有部件发生表面异常或受损时请及时更换。
(需自费)